

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 31 (1941)

**Heft:** 14

**Rubrik:** Berner Wochenchronik

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BERNER WOCHENCHRONIK

## Bernerland

- 23. März. Nachmittags brennt die äußere Golfscheuer auf dem Golfplatz in **Einigen** mit landwirtschaftlichen Maschinen, größeren Mengen Heu und Stroh, sowie 5000 Kilo Saatkartoffeln **ab**. Der Schaden ist ganz beträchtlich.
- Das Faulhorn wird von **80 Skifahrern** besucht.
- 24. Als Nachfolger des zum kantonalen Lehrersekretär gewählten **Gymnasiallehrers** Dr. Karl Wyss in **Biel**, wird Dr. Ryffel gewählt.
- Die **Brandfälle im Januar** im ganzen Kantonsgebiet verursachten einen Schaden von Fr. 4,058,900 gegen Fr. 566,318 im Januar des Vorjahres. In diesen Zahlen ist der Brand des Grand Hotel Bär in Grindelwald inbegriffen.
- In **Köniz** werden **Kurse** für Beeren- und Spalierobstpflege durchgeführt.
- 25. An der Stelle, wo die **Zihl bei Biel** in den Alarekanal mündet, errichtet eine Sappeurkompanie in neun Tagen eine **Hängebrücke**.
- Einem Bäckermeister in **Biel**, der an seine Kunden noch nicht 48 Stunden altes Brot abgab, wird die **Bäckerei auf fünf Tage geschlossen**.
- In der Zementfabrik **Reuchenette** fällt ein Arbeiter in einen **Gipsbehälter**, er erliegt den Verlebungen im Spital.
- 26. Das Bergdörfchen **Lauenen** mit seinen rund 600 Einwohnern wählt zu seinem **neuen Pfarrer** Paul Kramer.
- Die Kirchgemeinde **Büren a. A.** wählt zu ihrem **Pfarrer** Emil Blaer.
- Im **Kohlenbergwerk Randergrund** wird ein **dritter Stollen** in Angriff genommen.
- 27. Die Leitungsmasten für den elektrischen Betrieb auf der **Brüniglinie** werden aufgerichtet, sodass die Bahn zwischen Meiringen und Luzern mit Beginn des Sommerfahrplanes **elektrifiziert** ist.
- Zu ihrer Schlussfeier führte die Sekundarschule **Roggwil** das mittelalterliche Stück, „Das Spiel von den zehn Jungfrauen“, auf.
- Die Emission der **3 3/4% Anleihe** des Kantons **Bern** von 16 Millionen Franken wird so stark überzeichnet, dass eine Reduktion erfolgen muss.
- An dem Tage, da das **Schloss Oberhofen** aus dem Besitz

des Mr. Measey an eine Stiftung überging, stirbt in Breslau die **Borbesigerin**, Gräfin Helene von Harrach, im Alter von 92 Jahren.

- 28. Der **Regierungsrat** genehmigt eine Verordnung betreffend **Sammlungen zu wohltätigen und gemeinnützigen Zwecken**.
- Folgende **Sekundarschulen** werden auf eine weitere Garantieperiode anerkannt: Thun-Strättligen, Twann und die Mädchensekundarschule Thun.
- 29. In **Biel** vollendet Johann Friedrich Schlatter aus Gjenstein sein **100. Lebensjahr**.

## Stadt Bern

- 24. In Bern zeigt sich als Folge der 1920 vorgenommenen Erhöhung der Grundsteuerabschätzung um durchschnittlich 40% eine starke **Wertvermehrung des Grundeigentumwertes** auf 1401 Millionen Franken.
- Die **Universität Bern** erteilt an P. D. Dr. Dikenmann, Büris, einen **Lehrauftrag** für russische und polnische, evtl. auch serbo-kroatische Sprache.
- 26. Eine Berner **Autoservice-Station** gibt bekannt, dass sie auf **Fahrräder** zum Reinigen und Schmieren entgegen nehm, ein Zeichen der Zeit!
- In die Aufsichtskommission des **Mädchen-Erziehungsheimes Kehrsatz** wird Frau M. Hünerwadel-Hürzeler gewählt.
- Während der Session der Bundesversammlung wird **Nationalrat Dr. phil. Trik Hauser**, Vertreter des Kantons Basel-Land, vom **Schlage** getroffen.
- 28. Der **Berner Stadtrat** bewilligt an Krediten 25,000.— Fr. für die Errichtung einer Transformerstation; 170,000.— Fr. für die Anschaffung von zwei Trolleybus-Tramwagen; 30,000.— Fr. an die Neu- und Umpflästerung der Gerechtigkeitsgasse; 77,500.— Fr. an die Errichtung einer Verbindungsstraße Holligenstraße-Könizstraße; 36,800.— Fr. an die Korrektion des Gryphenhübeliweges; 178,000.— Fr. an die Neugestaltung des Breitenrainplatzes, sowie weitere kleinere Kredite.  
Der Rat genehmigte des fernern eine Übereinkunft betr. **Sanierung der Finanzlage der Einwohnergemeinde Bremgarten**, und die Vereinbarung über die **Sanierung der Finanzlage der Volkshaus A.-G.**

## GOLD- UND SILBERSCHMIEDEKUNST

JUWELEN **A. RUOF, BERN** NEUARBEITEN  
CHRISTOFFELGASSE 7  
KONFIRMATIONS- UND VERLOBUNGSGESCHENKE  
GRUNDUNG DES GESCHÄFTS 1919